

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**
JOURNAL OFFICIEL



**REPUBLIC
OF
VANUATU**
OFFICIAL GAZETTE

30 JUIN 2008

NO. 23

30 JUNE 2008

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 8 DE 2008 RELATIVE AU PARQUET
(MODIFICATION).

LOI NO. 24 DE 2008 RELATIVE AU PAIEMENT
DES FRAIS ET INDEMNITES DES DEPUTES
(MODIFICATION).

LOI NO. 26 DE 2008 SUR LE SERVICE
JUDICIAIRE ET LES TRIBUNAUX
(MODIFICATION).

ARRETES

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

PUBLIC PROSECUTOR (AMENDMENT) ACT
NO. 8 OF 2008.

PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES
AND ALLOWANCES) (AMENDMENT) ACT
NO. 24 OF 2008.

JUDICIAL SERVICES AND COURTS
(AMENDMENT) ACT No. 26 of 2008.

ORDERS

LIQUOR LICENSING ACT [CAP 52]

- LIQUOR LICENSING (PROHIBITION OF
SALE) ORDER NO. 29 OF 2008.

OFFICIAL SALARIES ACT [CAP 168]

- OFFICIAL SALARIES ORDER
NO. 30 OF 2008.

CONTENTS

PAGE

**BUSINESS NAMES ACT NO. 6 OF
1990**

- APPOINTMENT 1.

**CHARITABLE ASSOCIATIONS
(INCORPORATION) ACT [CAP.140]**

- APPOINTMENT 2.

COMPANIES ACT [CAP 191]

- APPOINTMENT 3.

STAMP DUTIES ACT [CAP 68]

- APPOINTMENT 4.

UNITED KINGDOM PATENTS [CAP 80]

- APPOINTMENT 5.

**UNITED KINGDOM TRADEMERKS
[CAP 81]**

- APPOINTMENT 6.

LEGAL NOTICES

- INTERNATIONAL COMPANIES
ACT NO. 32 OF 1992 7-10.



REPUBLIC OF VANUATU

**PUBLIC PROSECUTOR (AMENDMENT)
ACT NO. 8 OF 2008**

Arrangement of Sections

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 11/06/2008
Commencement: 30/06/2008

PUBLIC PROSECUTOR (AMENDMENT) ACT NO. 8 OF 2008

An Act to amend the Public Prosecutor Act [CAP 293].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

1 Amendment

The Public Prosecutor Act [CAP 293] is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the day on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE PUBLIC PROSECUTOR ACT [CAP 293]

1 References to Assistant Public Prosecutors and State Prosecutors

Delete “Assistant Public Prosecutors” and “Assistant Public Prosecutor”(wherever occurring in this Act), substitute “State Prosecutors” and “State Prosecutor”
Delete “State Prosecutors” and “State Prosecutor”(wherever occurring in this Act), substitute “Assistant State Prosecutors” and “Assistant State Prosecutor”

2 Subsection 20 (4)

Repeal the subsection.

3 Paragraph 22(1)(c)

After “practitioner;” insert “or

(d) a person who:

- (i) has a certificate in criminal law from a recognized tertiary institution or similar qualification; or
- (ii) has undertaken courses in criminal law at a recognized tertiary institution;”

4 Section 29A

Repeal the section.

5 Section 29B

Repeal the section.



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 8 DE 2008 RELATIVE AU PARQUET (MODIFICATION)

Sommaire

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 11/06/2008
Entrée en vigueur : 30/06/2008

LOI N° 8 DE 2008 RELATIVE AU PARQUET (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi N° 7 de 2003 relative au parquet

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

1 Modification

La Loi N° 7 de 2003 relative au parquet est modifié tel qu'il est prévu à l'Annexe.

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

MODIFICATION DE LA LOI N° 7 DE 2003 RELATIVE AU PARQUET

1 Citation de l'adjoint au procureur général et du substitut du procureur général

Supprimer et remplacer partout où ils apparaissent dans la présente Loi "adjoint au procureur général" et "adjoints au procureur général" par "substitut du procureur général" et "substituts du procureur général".

Supprimer et remplacer partout où ils apparaissent dans la présente Loi "substitut du procureur général" et "substituts du procureur général" par "adjoint au substitut du procureur général" et "adjoints au substitut du procureur général".

2 Paragraphe 20.4)

Abroger le paragraphe.

3 Alinéa 22.1)c) (Ne pas confondre avec la version anglaise)

Ajouter à la fin de l'alinéa c) "ou

d) une personne qui :

- i) est diplômée en droit pénal d'un établissement universitaire reconnu ou a une qualification équivalente ; ou
- ii) a suivi des études de droit pénal dans un établissement universitaire reconnu"

4 Article 29A

Abroger l'article.

5 Article 29B

Abroger l'article.



REPUBLIC OF VANUATU

**PARLIAMENT (MEMBERS'
EXPENSES AND ALLOWANCES)
(AMENDMENT) ACT NO. 24 OF 2008**

Arrangement of Sections

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/06/2008
Commencement: 30/06/2008

PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES AND ALLOWANCES) (AMENDMENT) ACT NO. 24 OF 2008

An Act to amend the Parliament (Members' Expenses and Allowances) Act [CAP 109].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

1 Amendment

The Parliament (Members' Expenses and Allowances) Act [CAP 109] is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the day on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES AND ALLOWANCES) ACT [CAP 109]

1 After section 6

Insert

“6A Increase in total amount of gratuity

A Member of Parliament is to receive a 25% increase on the total amount of gratuity payable under section 6.

6B Review of section 6A

The increase under section 6A may only be reviewed by Parliament after a period of 5 years from the date on which this Act takes effect.”



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 24 DE 2008 RELATIVE AU PAIEMENT DES FRAIS ET INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS (MODIFICATION)

Sommaire

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/06/2008

Entrée en vigueur : 30/06/2008

LOI N° 24 DE 2008 RELATIVE AU PAIEMENT DES FRAIS ET INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS (MODIFICATION)

Portant modification du Règlement conjoint N° 12 de 1980 sur le paiement des frais et indemnités des députés

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant

1 Modification

Le Règlement conjoint N° 12 de 1980 sur le paiement des frais et indemnités des députés est modifié tel que prévu à l'Annexe.

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONJOINT N° 12 DE 1980 SUR LE PAIEMENT DES FRAIS ET INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS

1 Après l'article 6

Insérer

"6A Augmentation du montant total de l'indemnité

Un député doit recevoir une augmentation équivalant à 25% du montant total de l'indemnité à verser conformément à l'article 6.

6B Modification de l'article 6A

L'augmentation conformément à l'article 6A ne peut être révisée par le Parlement qu'après une période de cinq ans à compter de la date de l'entrée en vigueur de la présente Loi."



REPUBLIC OF VANUATU

**JUDICIAL SERVICES AND COURTS (AMENDMENT)
ACT NO. 26 OF 2008**

Arrangement of Sections

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/06/2008
Commencement: 30/06/2008

JUDICIAL SERVICES AND COURTS (AMENDMENT) ACT NO. 26 OF 2008

An Act to amend the Judicial Services and Courts Act [CAP 270].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

1 Amendment

The Judicial Services and Courts Act [CAP 270] is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the date on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE
AMENDMENTS OF THE JUDICIAL SERVICES AND COURTS
ACT [CAP 270]

1 Subsection 36(1)

Delete “60”, substitute “65”

2 After subsection 36(1)

Insert

“(1A) Notwithstanding subsection (1), a person who is not a citizen of Vanuatu and is over the age of 65 years may be appointed as a judge of the Supreme Court for a specified term and will only cease to hold office:

- (a) at the expiration of that term; or
- (b) in accordance with article 47 (3) (a) or (b) of the Constitution.

(1B) Nothing done by a judge of the Supreme Court is invalid by the only reason that he or she has attained the age at which he or she is required by this section to vacate his or her office.”

3 After section 41

Insert

“42. Master and deputy masters

(1) The Commission must appoint on merit a master and such deputy masters of the Supreme Court.

(2) A person must not be appointed as the master or a deputy master unless the person:

- (a) is admitted as a barrister or solicitor of the Supreme Court or a similar court in another jurisdiction or is sitting as a Senior Magistrate for a period of 3 years; and
- (b) has sufficient experience and ability to fulfil the duties of the master or a deputy master.

(3) The master or a deputy master:

- (a) may hear and determine all or any of the following matters:
 - (i) application for directions relating to matters of procedure;
 - (ii) taxation of bills of costs;
 - (iii) applications for probate;
 - (iv) preliminary matters in relation to applications for adoption;

- (b) may exercise such of the powers, functions and jurisdiction of the Supreme Court as may be prescribed by the Rules of Court.
- (4) A person may appeal to a judge of the Supreme Court against a decision of the master or a deputy master made under paragraphs (3)(a) and (b). The appeal is to proceed by way of a hearing de novo and the judge's decision on appeal is final.
- (5) The Commission may appoint a person who satisfies paragraphs 42(2)(a) and (b) to be an acting master, if:
 - (a) there is a vacancy in the office of the master; or
 - (b) the master is absent from Vanuatu or is for any reason unable to perform his or her duties.
- (6) A person appointed as an acting master, has the jurisdiction, functions and powers of the master.
- (7) A person holding the office of master or acting master is entitled to the salary and allowances applicable to that office as set out in the table in Part 1 of the Schedule and the benefits as are described in detail in Part 3 of the Schedule.
- (8) The Commission is to determine the salary and allowances applicable to the office of deputy master.
- (9) A person appointed to be an acting master must continue to act in that office until the end of the period for which he or she is appointed, unless the person:
 - (a) resigns from his or her acting appointment; or
 - (b) is suspended or removed from the acting position.
- (10) Section 21 and subsections 23(2) to (5) apply to the master or a deputy master as if a reference in that section and those subsections to a magistrate were a reference to the master or a deputy master.
- (11) The master or a deputy master has, in exercising his or her functions under section 42, the same protection and immunity as a judge has under section 55 of this Act, in performing the functions of a judge.

42A. Mediation

- (1) Subject to the Rules of Court, the Supreme Court may by order refer the proceedings in that Court, or any part of them or any matter arising out of them, to the master or a deputy master or a mediator for mediation in accordance with the Rules of Court.
- (2) Referrals under subsection (1) to the master, a deputy master or a mediator may be made with or without the consent of the parties to the proceedings.

- (3) In seeking such resolution under subsection (1):
- (a) the master, deputy master or a mediator may require the attendance of the parties before him or her; and
 - (b) the parties may make suggestions and concessions without prejudice to their claims and position in the proceedings; and
 - (c) the master, deputy master or a mediator may make suggestions for the resolution of disputes without prejudice to any hearing before the Supreme Court; and
 - (d) if a settlement is reached, it must then be signed and dated by the master, deputy master or mediator; and
 - (e) any settlement recorded under paragraph (d) is enforceable as an order of the Supreme Court; and
 - (f) evidence of anything said, or of any admission made, at a conference conducted by the master, a deputy master or a mediator in the course of mediating anything referred to under this section is not admissible in any Court.
- (4) A mediator has, in mediating anything referred to under this section, the same protection and immunity as a judge has under section 55 of this Act, in performing the functions of a judge.
- (5) In this section, **mediator** means a person who is appointed as a mediator under the Rules of Court.

42B. Arbitration

- (1) Subject to the Rules of Court, the Supreme Court may by order refer the proceedings in that Court, or any part of them or any matter arising out of them, to an arbitrator for arbitration in accordance with the Rules of Court.
- (2) Referrals under subsection (1) to an arbitrator may be made only with the consent of the parties.
- (3) The Rules of Court may make provision for the registration of awards made in an arbitration carried out pursuant to an order made under subsection (1).

42C. Power of arbitrator to refer question of law to the Supreme Court

- (1) If:
- (a) any proceedings in the Supreme Court, or any part of them or any matter arising out of them, has been referred under subsection 42B(1) to an arbitrator for arbitration; and
 - (b) the arbitrator has not made an award in respect of the arbitration; and

- (c) a party to the arbitration has requested the arbitrator to apply to the Supreme Court for leave to refer that Court to a question of law arising in the arbitration,

the arbitrator may apply to the Supreme Court for leave to refer the question to that Court.

- (2) The Supreme Court must not grant leave unless it is satisfied that the determination of the question of law by that Court might result in substantial savings in costs to the parties to the arbitration.

42D. Application to the Supreme Court for review of award on a question of law or for costs to be taxed

- (1) Subsections (2) to (5) apply if:

- (a) any proceedings in the Supreme Court, or any part of them or any matter arising out of them, has been referred under subsection 42B(1) to an arbitrator for arbitration; and
- (b) the arbitrator has made an award in respect of the arbitration; and
- (c) the award has been registered with the Supreme Court under the Rules of Court.

- (2) A party to the award may apply to the Supreme Court for a review, on a question of law, of the award.

- (3) On a review of an award on a question of law, the Supreme Court may:

- (a) determine the question of law; and
- (b) make such orders as it thinks appropriate, including:
 - (i) an order affirming the award; or
 - (ii) an order varying the award; or
 - (iii) an order setting aside the award and remitting the award to the arbitrator for reconsideration in accordance with the directions of the Supreme Court; or
 - (iv) an order setting aside the award and determining the matter to which the award related.

- (4) A party to the award may apply to the Supreme Court for an order that the costs payable by the party in respect of the arbitration be taxed in accordance with the Rules of Court.

- (5) The person who has made an application under subsection (4) is not liable to pay in respect of the costs of the arbitration an amount that is more than the amount of the costs as taxed under an order made pursuant to subsection (4).

42E. Protection of arbitrators

An arbitrator has, in arbitrating anything referred under section 42A, the same protection and immunity as a judge has under section 55 of this Act, in performing the functions of a judge.

42F. Arbitration awards

- (1) The Supreme Court may, upon application by a party to an award made in arbitration (whether carried out under an order made under section 42B(1) or otherwise) in relation to a matter, in which that Court has original jurisdiction, make an order in accordance with the terms of the award.
- (2) Subsection (1) does not apply to an award made in an arbitration carried out under an order made under subsection 42B (1) unless the award has been registered with the Supreme Court under the Rules of Court.
- (3) Subject to subsection (4), an order made under subsection (1), is enforceable in the same manner as if it has been made in an action in the Supreme Court.
- (4) A writ of attachment must not be issued to enforce payment of moneys under an order made in accordance with this section.”

4. Schedule –PART 2

After item 4, insert

“

5.	Master of the Supreme Court	2,822,400	Nil	A (ii)+B+C+E(ii)+F(ii)*+G*+H*+I*+K1*+K2*+L*
6.	Deputy Master Of the Supreme Court	2,610,720	Nil	A (ii)+B+C+E(ii)+F(ii)*+G*+H*+I*+K1*+K2*+L*

”



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 26 DE 2008 SUR LE SERVICE JUDICIAIRE ET LES TRIBUNAUX (MODIFICATION)

Sommaire

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/06/2008
Entrée en vigueur : 30/06/2008

LOI N° 26 DE 2008 SUR LE SERVICE JUDICIAIRE ET LES TRIBUNAUX (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi N° 54 de 2000 sur le service judiciaire et les tribunaux.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

1 Modification

La Loi N° 54 de 2000 sur le service judiciaire et les tribunaux est modifiée tel que prévu à l'Annexe.

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

MODIFICATION DE LA LOI N° 54 DE 2000 SUR LE SERVICE JUDICIAIRE ET LES TRIBUNAUX.

1 Paragraphe 36.1)

Supprimer et remplacer "60" par "65"

2 Après le paragraphe 36.1)

Insérer

"1A) Nonobstant le paragraphe 1), une personne non citoyenne de Vanuatu, âgée de plus de 65 ans, peut être nommée juge de la Cour suprême pour un mandat de précis et ne cesse d'exercer sa fonction :

- a) qu'à l'expiration de ce mandat ; ou
- b) que conformément à l'article 47.3)a) ou b) de la Constitution.

1B) Rien de ce que fait un juge de la Cour suprême ne peut être frappée de nullité pour la simple raison qu'il a atteint l'âge où il doit, selon le présent article, quitter sa fonction."

3 Après l'article 41

Insérer

"42 Conseiller-maître et conseillers-maîtres adjoints

1) La Commission doit nommer au mérite un conseiller-maître et tout conseiller-maître adjoint de la Cour suprême.

2) Une personne ne doit être nommée conseiller-maître ou conseiller-maître adjoint que si elle :

- a) est admise comme avocat ou avoué de la Cour suprême ou un tribunal similaire dans un autre pays ou siège à titre de magistrat cadre pour une période de trois ans ; et
- b) a de l'expérience et de la capacité suffisantes pour remplir les fonctions de conseiller-maître ou conseiller-maître adjoint.

3) Le conseiller-maître ou le conseiller-maître adjoint :

- a) peut entendre et statuer sur tout ou partie des questions suivantes :
 - i) les demandes d'instructions relatives aux questions de procédure ;
 - ii) la taxation des mémoires des frais ;

- iii) les demandes d'homologation ;
 - iv) les questions préliminaires quant aux demandes d'adoption ;
- b) peut exercer les pouvoirs, fonctions et compétences de la Cour suprême tels que peuvent prévoir les règles de procédure.
- 4) Une personne peut déposer auprès d'un juge de la Cour suprême un appel d'une décision du conseiller-maître ou du conseiller-maître adjoint prise conformément aux alinéas 3)a) et b). L'appel doit être engagé en recommençant l'audience et la décision du juge sur l'appel est définitive.
- 5) La Commission peut nommer conseiller-maître par intérim une personne conformément aux alinéas 42.2)a) et b) si :
 - a) un poste est vacant au bureau du conseiller-maître ; ou
 - b) le conseiller-maître est absent de Vanuatu ou est, pour une raison quelconque dans l'incapacité d'exercer ses fonctions.
- 6) Une personne nommée conseiller-maître par intérim a le compétence, les fonctions et pouvoirs du conseiller-maître.
- 7) Une personne détenant la fonction de conseiller-maître à titre permanent ou intérimaire a droit aux salaires, indemnités et avantages revenant à cette fonction tel que prévu au tableau du Titre 1 de l'Annexe. Les avantages sont prévus en détails au Titre 3 de l'Annexe.
- 8) La Commission est tenue de fixer le salaire et les indemnités revenant à la fonction de conseiller-maître adjoint.
- 9) Une personne nommée conseiller-maître par intérim doit exercer la fonction de conseiller-maître jusqu'à la fin de la période de sa nomination intérimaire sauf si elle :
 - a) se démet de sa nomination intérimaire ; ou
 - b) en est suspendue ou démise.
- 10) L'article 21 et les paragraphes 23.2) à 5) s'appliquent au conseiller-maître ou à un conseiller-maître adjoint comme si une référence dans ces articles et ces paragraphes à un magistrat est une référence au conseiller-maitre ou à un conseiller-maître adjoint.

- 11) Le conseiller ou un conseiller-maître adjoint a, dans l'exercice de ses fonctions conformément à l'article 42, la même protection et immunité qu'un juge conformément à l'article 55 de la présente Loi dans l'exercice des fonctions de juge.

42A Médiation

- 1) Sous réserve des Règles de procédure, la Cour suprême peut par ordonnance soumettre tout ou partie de la procédure engagée en justice ou toute question qui en découle au conseiller-maître ou conseiller-maître adjoint ou à un médiateur pour médiation conformément aux Règles de procédure.
- 2) Un renvoi conformément au paragraphe 1) au conseiller-maître, à un conseiller-maître adjoint ou à un médiateur est possible avec ou sans accord des parties dans la procédure.
- 3) En vue d'obtenir une résolution conformément au paragraphe 1) :
 - a) le conseiller-maître, le conseiller-maître adjoint ou le médiateur peut demander la présence des parties ;
 - b) les parties peuvent soumettre des propositions et concessions sans porter atteinte à leurs revendications et position dans la procédure ;
 - c) le conseiller-maître, le conseiller-maître adjoint ou un médiateur peut soumettre des propositions pour la résolution des conflits sans porter atteinte à toute audience devant la Cour suprême ;
 - d) tout règlement obtenu doit être signé et daté par le conseiller-maître, le conseiller-maître adjoint ou le médiateur ; et
 - e) tout règlement enregistré conformément à l'alinéa d) s'applique au même titre qu'une ordonnance de la Cour suprême ; et
 - f) les preuves de tout ce qui est dit ou de toute admission à une conférence organisée par le conseiller-maître, un conseiller-maître adjoint ou un médiateur, au cours de la médiation citée dans le présent article n'est pas admissible dans tout tribunal.
- 4) Un médiateur a, dans l'exercice de la médiation citée dans le présent article, la même protection et immunité qu'un juge conformément à l'article 55 de la présente Loi dans l'exercice des fonctions de juge.
- 5) Dans le présent article, médiateur désigne une personne nommée médiateur conformément aux Règles de procédure.

42B. Arbitrage

- 1) Sous réserve des Règles de procédure, la Cour suprême peut par ordonnance renvoyer tout ou une partie de la procédure qui y est engagée ou toute question qui en découle auprès d'un arbitre pour arbitrage conformément aux Règles de procédure.
- 2) Le renvoi conformément au paragraphe 1) auprès d'un arbitre ne peut intervenir que sur accord des parties.
- 3) Les Règles de procédure peuvent prévoir des dispositions pour l'enregistrement des sentences prononcées dans un arbitrage conformément à l'ordonnance rendue conformément au paragraphe 1).

42C Pouvoir d'un arbitre de renvoyer une question de droit à la Cour suprême

- 1) Lorsque :
 - a) tout ou partie d'une procédure engagée devant la cour suprême ou toute question qui en découle est renvoyée conformément au paragraphe 42B.1) à un arbitre pour arbitrage ;
 - b) l'arbitre ne prononce aucune sentence ; et
 - c) une partie à l'arbitrage demande à l'arbitre de soumettre à la Cour suprême une requête en autorisation de renvoyer à ce tribunal une question de droit découlant de l'arbitrage ;

l'arbitre peut soumettre à la Cour suprême une requête en autorisation de renvoyer la question auprès de ce tribunal.

- 2) La Cour suprême ne doit accorder l'autorisation que si elle est certaine que la détermination de la question de droit par ce tribunal pourrait engendrer d'importantes épargnes des frais aux parties à l'arbitrage.

42D Demande à la Cour suprême pour révision de la sentence sur une question de droit ou pour des dépens à taxer

- 1) Les paragraphes 2) à 5) s'appliquent lorsque :
 - a) tout ou partie d'une procédure engagée devant la Cour suprême ou toute question qui en découle est renvoyé conformément au paragraphe 42B.1) à un arbitre pour arbitrage ;
 - b) l'arbitre prononce une sentence en ce qui concerne l'arbitrage ; et
 - c) la sentence est enregistrée à la Cour suprême conformément aux Règles de procédure.

- 2) Une partie dans la sentence peut soumettre à la Cour suprême une demande de révision, sur une question de droit, de la sentence.
- 3) À la révision d'une sentence sur une question de droit, la Cour suprême peut :
 - a) déterminer la question de droit ;
 - b) rendre toute ordonnance qu'elle estime utiles, y compris :
 - i) une ordonnance approuvant la sentence ;
 - ii) une ordonnance modifiant la sentence ;
 - iii) une ordonnance annulant la sentence et renvoyant la sentence à l'arbitre pour nouvelle étude conformément aux instructions de la Cour suprême ; ou
 - iv) une ordonnance annulant la sentence et déterminant la question faisant l'objet de la sentence.
- 4) Une partie à la sentence peut soumettre à la Cour suprême une demande d'ordonnance prévoyant de taxer conformément aux Règles de procédure les dépens qui lui sont imposés.
- 5) La personne soumettant une demande conformément au paragraphe 4) n'est pas tenue de régler en ce qui concerne les frais d'arbitrage un montant supérieur au montant des frais taxés conformément à une ordonnance rendue conformément au paragraphe 4).

42E Protection des arbitres

Un arbitre jugeant une affaire renvoyée conformément à l'article 42A jouit de la même protection et immunité qu'un juge dans l'exercice de sa fonction de juge.

42F Sentences d'arbitrage

- 1) La Cour suprême peut, sur demande déposée par une partie quant à une sentence rendue dans un arbitrage (conformément à une ordonnance rendue conformément à l'article 42B ou autrement) en ce qui concerne une affaire relevant initialement de la compétence de ce tribunal, rendre une ordonnance conformément aux conditions de la sentence.
- 2) Le paragraphe 1) ne s'applique à une sentence rendue dans un arbitrage conformément à une ordonnance rendue conformément au paragraphe 42B.1) que si la sentence est enregistrée à la Cour suprême conformément aux Règles de procédure.

- 3) Sous réserve du paragraphe 4), une ordonnance rendue conformément au paragraphe 1) s'applique au même titre que toute action engagée devant la Cour suprême.
- 4) Un bref de contrainte par corps ne doit pas être émis pour exécuter le versement d'argent selon une ordonnance rendue conformément au présent article.

4 Annexe, Titre 2

Après le point 4, insérer

“

5	Conseiller-maître de la Cour suprême	2 822 400	Nul	$A(ii)+B+C+E(ii)+F*(ii)+G^*+H^*+I^*+K1^*+K2^*+L^*$
6	Conseiller-maître adjoint de la Cour suprême	2 610 720	Nul	$A(ii)+B+C+E(ii)+F*(ii)+G^*+H^*+I^*+K1^*+K2^*+L^*$

”



REPUBLIC OF VANUATU
LIQUOR LICENSING ACT [CAP 52]
Liquor Licensing (Prohibition of Sale)

Order No. 29 of 2008

To provide for a prohibition on the sale of liquor throughout Vanuatu.

In exercise of the powers conferred on me by section 19 of the Liquor Licensing Act [CAP 52] I, JOE NATUMAN, Minister of Internal Affairs, make the following Order:

1 Sale of Liquor prohibited

The sale of liquor in or from licensed premises through out Vanuatu whether for consumption on or off such premises in prohibited from 6 o'clock morning on 25 June 2008 to 12 o'clock midnight on 25 June 2008.

2 Exception

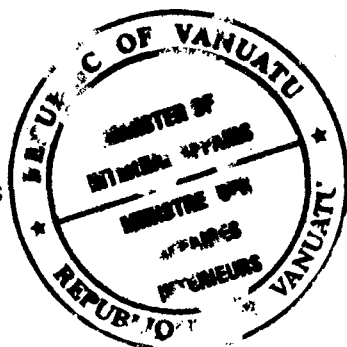
Liquor may be sold during the period referred to in section 1 within the normal hours of opening in restaurants and hotels to bona fide customers for consumption with food.

3 Commencement

This order comes into force on the date on which it is made.

Made at Port Vila this 24th day of June 2008.


Honourable Joe NATUMAN
Minister of Internal Affairs





REPUBLIC OF VANUATU

OFFICIAL SALARIES ACT [CAP 168]

Official Salaries Order No. 30 of 2008

In exercise of the powers conferred on me by section 3 of the Official Salaries Act [CAP 168], I, the Honourable HAM LINI VANUAROROA, Prime Minister, with the prior approval of the Council of Ministers, make the following Order.

1 Amendments

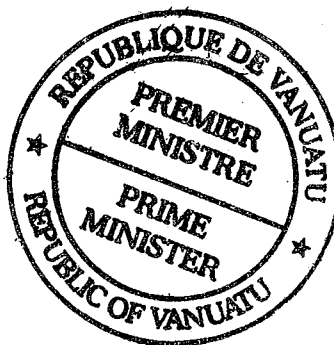
The Official Salaries Order No. 22 of 2008 is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Order is taken to have commenced on 1 September 2007.

Made at Port Vila this 30TH day of JUNE 2008.


Honourable HAM LINI VANUAROROA
Prime Minister



SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE OFFICIAL SALARIES ORDER NO. 22 OF 2008

1 Clause 2 (Part 1 of the Schedule)

Delete "1.011.870" in column 2 corresponding to "Ministers' Office Supervisors" in column 1, substitute "1.058.390".

2 Clause 2 (Part 1 of the Schedule)

Delete "450,000" in column 2 corresponding to "Receptionist" in column 1, substitute "458,640".

3 Clause 2 (Part 1 of the Schedule)

Delete "450,000" in column 2 corresponding to "Messenger" in column 1, substitute "458,640".

4 Clause 2 (Part 1 of the Schedule)

Delete "360,000" in column 2 corresponding to "Office Gardener" in column 1, substitute "458,640".



REPUBLIC OF VANUATU

THE BUSINESS NAMES ACT NO. 6 OF 1990

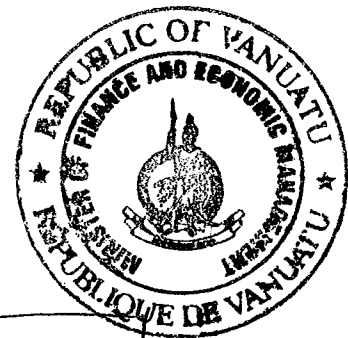
APPOINTMENT

Pursuant to section 1 of the Business Names Act No. 6 of 1990, I hereby appoint:-

Jenny Tari

to be the Acting Registrar of Business Names with effect from 2nd July 2008 until such time when the Registrar of Business Names returns to the office.

MADE at Port Vila this 1st day of *July* 2008.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Willie Jimmy Tapangararua', written over a horizontal line.

Willie Jimmy Tapangararua
Minister of Finance and Economic
Management



REPUBLIC OF VANUATU

CHARITABLE ASSOCIATIONS (INCORPORATION) ACT [CAP. 140]

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 1 of the Charitable Associations (Incorporation) Act [CAP. 140], I hereby appoint:-

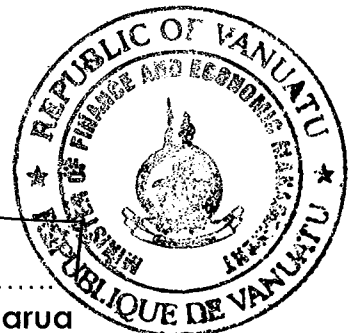
Jenny Tari

As the Acting Registrar of Charitable Associations for the purpose of the said Act with effect from 2nd July 2008 until such time when the Registrar of Charitable Associations returns to the office.

MADE at Port Vila this *1st* day of *July* 2008.

Willie Jimmy Tapangarua

Acting Minister of Finance and Economic
Management





REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES ACT [CAP. 191]

APPOINTMENT

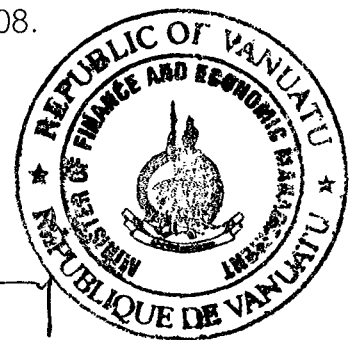
Pursuant to section 1 of the Companies Act [Cap. 191], I hereby appoint:-

Jenny Tari

to be the Acting Registrar of Companies with effect from 2nd July 2008 until such time when the Registrar of Companies returns to the office.

MADE at Port Vila this 1st day of *July* 2008.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Willie Jimmy Tapangararua', written over a horizontal line.



Willie Jimmy Tapangararua
Minister of Finance and Economic Management



REPUBLIC OF VANUATU

STAMP DUTIES ACT [CAP. 68]

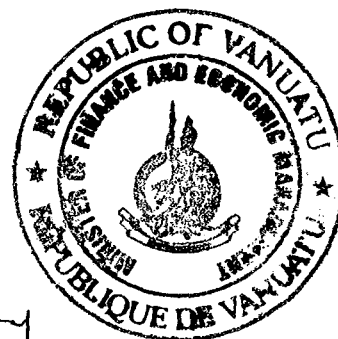
APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 2 of the Stamp Duties Act (CAP. 68), I hereby appoint:-

Wesley Vira

to be the Acting Controller of Stamp Duties with effect from 2nd July 2008 until such time when the Controller of Stamp Duties returns to the office.

MADE at Port Vila this *1st* day of *July* 2008.



.....
Willie Jimmy Tapangararua
Minister of Finance and Economic Management



REPUBLIC OF VANUATU

UNITED KINGDOM PATENTS [CAP. 80]

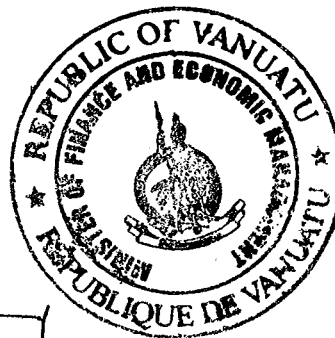
APPOINTMENT

Pursuant to section 2 of the Registration of United Kingdom Patents Act [Cap. 80], I hereby appoint:-

Jenny Tari

to exercise the powers and carry out the duties as the Acting Registrar of United Kingdom Patents with effect from 2nd July 2008 until such time when the Registrar of United Kingdom Patents returns to the office.

MADE at Port Vila this *1st* day of *July* 2008.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Willie Jimmy Tapangararua', written over a horizontal line.

Willie Jimmy Tapangararua
Minister of Finance and Economic Management



REPUBLIC OF VANUATU

UNITED KINGDOM TRADEMARKS ACT [CAP. 81]

APPOINTMENT

Pursuant to section 1 of the Registration of United Kingdom Trademarks Act [Cap. 81], I hereby appoint:-

Jenny Tari

to exercise the powers and carry out the duties as the Acting Registrar of United Kingdom Trademarks with effect from 2nd July 2008 until such time when the Registrar of United Kingdom Trademarks returns to the office.

MADE at Port Vila this *1st* day of *July* 2008.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Willie Jimmy Tapangararua'.

Willie Jimmy Tapangararua
Minister of Finance and Economic Management



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT No. 32 of 1992

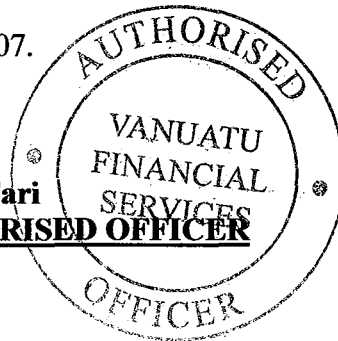
TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, the following company has been struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu.

PI RISK ADJUSTERS LIMITED

Dated at Port Vila this thirteenth day of October 2007.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jenny Tari'.

Jenny Tari
AUTHORISED OFFICER





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

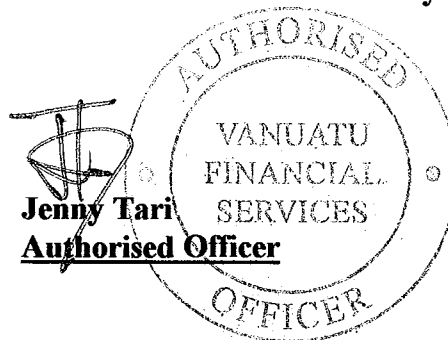
THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, unless cause is shown to the contrary, the name of

Company Name	: PI RISK ADJUSTERS LIMITED
Company Number	: 29428
Registration Type	: International Company Limited by Shares

will 90 days following the date of publication of this notice be struck off the International Companies at Port Vila, Vanuatu.

Given under the Official Seal of the Commission at Port Vila this fourteenth day of July 2007.





REPUBLIC OF VANUATU

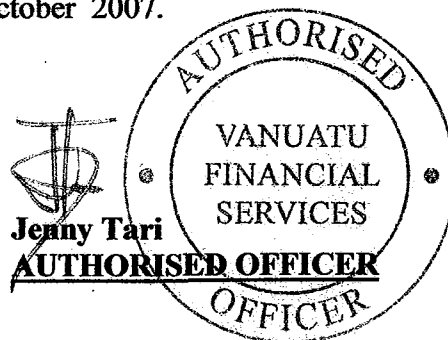
VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT No. 32 of 1992

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, the following company has been struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu.

Company Number: 29428
Company Name: PI RISK ADJUSTERS LIMITED
Company Type: International Company limited by shares

Dated at Port Vila this thirteenth day of October 2007.





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT No. 32 of 1992

**NOTICE OF RESTORATION OF COMPANY NAME TO
THE REGISTER OF COMPANIES**

Company Number:	25185
Company Name:	SECURITIES INTERNATIONAL LIMITED
Date of Incorporation:	17 February 1999
Company Type:	International company limited by shares

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with the provisions of Section 107(3) of the International Companies Act, the company name of:

SECURITIES INTERNATONALLIMITED

is restored to the company register. The company name had been struck off the register pursuant to Section 106(6) of the said Act.

The aforementioned restoration shall be deemed to be effective as from the 26th day of June 2008.

Dated at Port Vila this twenty-seventh day of June 2008.


Jenny Tari
AUTHORISED OFFICER

